



## T – S – 0024\_089

تقديم خدمات تراسل بيانات لمواقع شركة مياه اليرموك  
ورخصة جدار ناري  
المرّة الثالثة - استدراج

### وثائق العطاء 2024

آخر موعد للحصول على وثيقة العطاء هو الساعة الثالثة والنصف من مساء يوم الثلاثاء  
الموافق 2024/6/25

آخر موعد لتقديم العروض على العنوان المذكور ادناه الساعة الثانية عشر ظهر يوم  
الاثنين الموافق 2024/7/1

شركة مياه اليرموك

مديرية العطاءات والمشتريات

اربـد - شارع بغداد

<http://www.yw.com.jo>

## المحتويات

الموضوع	
دعوه العطاء	الجزء الاول
كتاب التفويض	الجزء الثاني
تعليمات دخول العطاء	الجزء الثالث
الشروط العامة	الجزء الرابع
الشروط الخاصة والمواصفات الفنية	الجزء الخامس
القائمة السوداء	الجزء السادس
النماذج	الجزء السابع
الجداول	الجزء الثامن

# الجزء الاول

## T – S – 0024\_089

### تقديم خدمات تراسل بيانات لمواقع شركة مياه اليرموك ورخصة جدار ناري

تدعو إدارة شركة مياه اليرموك المناقصين المختصين لتقديم عروضهم لتقديم خدمات تراسل بيانات لمواقع شركة مياه اليرموك وفقا للشروط العامة والخاصة المرفقة بهذه الدعوة في موعد لا يتجاوز الساعة الثانية عشر ظهر يوم الاثنين الموافق 2024/7/1 .

واقبلوا الاحترام ،،،

مدير عام شركة مياه اليرموك

المهندس/ محمد سالم العميره

# الجزء الثاني

## مدير عام شركة مياه اليرموك

بناءً على دعوة العطاء رقم (T-S-0024-089) وفقاً للتعليمات والشروط العامة والخاصة بها فإنني أقدم عرضي وأوافق على أن أقوم بتوريد كل أو بعض اللوازم المعروضة بالأسعار والشروط والمواصفات المبينة في هذا العرض

وإنني ألتزم بأن يظل هذا العرض قائماً لمدة (120) يوماً اعتباراً من التاريخ المحدد من قبلكم كآخر موعد للايداع وأفوض السيد ( ) بتمثيل مؤسستنا / شركتنا في كافة الإجراءات والتبليغات المتعلقة بهذا العرض لدى دائرتكم

## المفوض بالتوقيع

إسم المناقص : ( )  
الخاتم :

العنوان : ( )

ص . ب : ( ) الرمز البريدي ( ) هاتف ( ) فاكس ( )

المرفقات ( أبين فيما يلي جميع المرفقات التي يتكون منها عرضي ) :

- (1)
- (2)
- (3)
- (4)

ملاحظات :

1. يجب أن يعبأ هذا النموذج بالكامل وأن يرفق بالعرض عند تقديمه إلى الدائرة .

# الجزء الثالث

## تعليمات الدخول في العطاء

تعتبر هذه التعليمات مكملة للشروط العامة والخاصة للتعاقد وتكون لها في التطبيق قوة عقد للشراء وملزمة للمناقصين وللجنة الشراء المختصة حق استبعاد اي عرض غير ملتزم بكل او بعض او احد بنود هذه التعليمات .

### اولا : اعداد وتقديم العروض :

1. لا يسمح بالاشتراك إلا للشركات المعتمدة والمسجلة
2. يعد المناقص عرضه واسعاره على الجداول والنماذج المرفقة بوثائق العطاء ويختتم ويوقع كافة وثائق العطاء ويقدمها ضمن العرض كاملة ويحق للمناقص بالاضافة الى وثائق العطاء ان يضيف اي وثائق او معلومات يرغب في اضافتها ويرى انها ضرورية على المتعهد عند تعبئة العرض المقدم منه القيام بالختم والتوقيع على كافة صفحات العطاء ومغلف عرض السعر المقدم.
3. مدة سريان العرض لا تقل عن (120) مائة وعشرون يوماً من التاريخ المحدد كآخر موعد لإيداع العروض .
4. آخر موعد لاستلام العروض على العنوان المذكور أدناه الساعة الثانية عشر ظهرا يوم الاثنين الموافق 2024/7/1
5. في حال وجود اعتراضات على المواصفات او الشروط او التعليمات الواردة في هذا العطاء فيتوجب على المناقص تقديم اعتراضه خلال خمسة ايام عمل من تاريخ نشرها وقبل الموعد النهائي لتقديم العروض ايها اسبق.
6. لا يجوز لمناقص واحد ان يقدم اكثر من عرض لنفس العطاء أو لنفس المادة سواء كان منفردا أو بائتلاف او بشراكة مع مناقص اخر.
7. عند تقديم عرض بديل (إذا سمحت بذلك وثائق الشراء ) يراعا ما يلي:  
أ. في حال تقديم عرض بديل اختياري لنفس المادة فعلى المناقص ان يذكر على عرضه الاصلي وبالحرر الاحمر ان هناك عرضاً بديلاً مرفقاً به وذلك في حال تم السماح بذلك في وثائق الشراء.  
ب. ان يقدم العرض البديل على نموذج تقديم العروض الاصلي موقعا ومختوما من المناقص .
8. اي غموض او تشويه في المناقصة يفقد المناقصه قيمتها ويحرم المناقص حق الاشتراك.
9. على المناقص أو من يفوضه إحضار العرض المقدم من قبله في مغلف مغلق بإحكام ومختوم ومعنون باسم :

♦ شركة مياه اليرموك – مديرية العطاءات و المشتريات

♦ **العطاء رقم : T-S-0024-089**

♦ اسم المناقص : .....

♦ العنوان : .....

و وضع المغلف شخصيا في الصندوق المخصص للعطاءات بحضور موظف العطاءات والتوقيع على سجل الايداع اصوليا".

10. لا تقبل العروض الواردة الى الشركة بالفاكس او البريد الالكتروني .
11. على المناقصين التأكد من صفحات ومرفقات العطاء ومديرية العطاءات غير مسؤولة عن فقدان او نقص اي مرفق او صفحة بعد شراء وثائق العطاء و يتحمل المناقص مسؤولية عدم قيامه بالتدقيق و التأكد من اكتمال الوثائق .
12. لا يقبل سحب او إجراء أي تعديلات على العروض بعد التاريخ والموعده المحدد كآخر موعد لتقديم العروض.
13. يعتبر تقديم عرض المناقص التزاماً منه بأنه مطلع ومتفهم لجميع المواد والتعليمات الصادرة بموجب نظام رقم (8) لسنة 2022 نظام المشتريات الحكومية وتعليماته المعمول به في شركة مياه اليرموك لدى شركة مياه اليرموك وتعديلاته ووثائق دعوة العطاء والنماذج المرفقه.

14. يتم الاعلان عن الاحالة المبدئية لمدة خمسة ايام عمل واذا لم يعترض اي مناقص على القرار خلال تلك المدة تصبح الاحالة نهائية بعد المصادقة عليها وسيتم تعليق الاحالة المبدئية على لوحة الاعلانات الخاصة بالشركة في مديرية العطاءات والمشتريات وعلى الموقع الالكتروني للشركة.

15. على السادة المتعهدين الذين يحال عليهم اي من المواد احالة مبدئية الالتزام بمراجعة مديرية العطاءات والمشتريات للاطلاع على مسودة الاحالة والتبليغ المبدئي بالاحالة من قبل شخص مخول وخلال خمسة ايام عمل من تاريخ اشعارهم بذلك من قبل مديرية العطاءات والمشتريات وهي المدة القانونية للاعتراض على القرار المبدئي وفي حال عدم مراجعتهم سيتم السير بالاحالة النهائية واعتبارهم موافقين على الاحالة .

16. يلتزم المناقص بعد الاحالة النهائية عليه بتنفيذ المتطلبات الواردة بالتعاقد واتمام التوريد.

17. المحاكم الاردنية هي الجهة القضائية الوحيدة المخولة بالنظر في أي دعوة قضائية تنشأ بين المتعاقدين.

### ثانياً : خطاب التغطية :

على المناقص ارفاق خطاب التغطية بالعرض المقدم منه يشمل على المعلومات التالية :

1. اجمالي عدد البنود المناقص عليها وارقامها .
2. قيمة كفالة الدخول المقدمة مع العروض على ان تحسب بناء على اعلى سعر في حال تقديم عرض مرادف.
3. اجمالي قيمة العرض على ان تحسب بناء على اعلى سعر في حال تقديم عرض مرادف.
4. ذكر اي مرفقات اخرى.

### ثالثاً : الاسعار :

1. تحدد الاسعار الفردية والاجمالية مفقطة بالدينار الأردني شاملة كافة الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الأخرى بما فيها الضريبة العامة على المبيعات ويؤخذ بالقيم المثبتة كتابة إذا ما اختلفت مع القيم المثبتة بالأرقام كلما حقق ذلك مصلحة شركة مياه اليرموك .
2. بيان رقم التسجيل في شبكة الضريبة العامة على المبيعات من قبل المناقص وضرورة تثبيتها على الفواتير وذكر الاسم بشكل واضح ورقم صندوق البريد ورقم الفاكس والهاتف وتحديد المنطقة والرمز البريدي.

### رابعاً : طريقة الدفع :

1. يتم دفع قيمة المواد المورده من خلال شركة مياه اليرموك بعد التسليم النهائي ( اي تسليم البضائع في المستودعات وقبولها بصفة نهائية من قبل لجنة الاستلام المختصة)
2. الدفع بالدينار الاردني وحسب قرار الاحالة.

### خامساً : الكفالات :

1. يرفق مع كل عرض شيك مصدق بقيمة ( 3% ) من قيمة العرض ككفالة دخول العطاء صادرة عن احد البنوك العاملة في المملكة الاردنية الهاشمية ( وفي حال تعذر تقبل كفالة بنكية غير مشروطه ) وصالحة لمدة (120) يوم من تاريخ ايداع العروض لذلك العطاء لامر شركة مياه اليرموك وحسب الشروط العامة والنموذج وبخلاف ذلك لا يقبل العرض.
2. على المتعهد الذي يحال عليه العطاء او جزء منه مراجعة مديرية العطاءات والمشتريات لاستكمال تقديم كفالة حسن تنفيذ بقيمة (10%) من قيمة المواد المحالة عليه ورسوم الطوابع وتوقيع الاتفاقية خلال 10 ايام من تاريخ اشعار الاحالة النهائي وذلك تجنباً لمصادرة تامين دخول العطاء.
3. يلتزم المتعهد الذي يحال عليه العطاء بتقديم كفالة صيانة بنسبة (5%) من قيمة الاحالة .
4. تقدم جميع الكفالات باسم شركة مياه اليرموك.

### سادساً : الغرامات :

يطبق ما ورد في الشروط العامة للدخول في العطاء فيما يخص المخالفات والتغريم.

سابعاً: تقديم العروض :

يجب تقديم العروض والوثائق الداعمة لها باليد في مغلف مغلق ومختوم على العنوان التالي :

شركة مياه اليرموك – المركز  
مديرية العطاءات والمشتريات  
اربد- شارع بغداد

<http://www.yw.com.jo>

# الجزء الرابع

## الشروط العامة

- المواصفات الفنية والشروط العامة والخاصة والعرض المقدم و الملاحق وأية مراسلات أخرى من مقدم العرض وموافق عليها من شركة مياه اليرموك تعتبر جزء لا يتجزأ من وثائق العطاء .
- الشروط العامة المرفقة والواردة في نظام رقم (8) لسنة 2022 نظام المشتريات الحكومية وتعليماته المعمول به في شركة مياه اليرموك جزء لا يتجزأ من وثائق العطاء ما لم تتعارض مع الشروط الخاصة وفي حالة تعارضها تعتمد الشروط الخاصة.
- طوابع العقد ورسوم الإحالة وأية رسوم إضافية أخرى تعود على المتعهد المحال عليه العطاء .
- اجور الاعلان على من يرسو عليه العطاء مهما تكررت.

### أولاً : التأمينات والضمانات :-

1. يرفق بالعرض كفالة بنكية ( أو شيك مصدق ) للدخول في العطاء بنسبة ( 3 % ) من قيمة العرض و تبقى صالحة لمدة (120) يوماً اعتباراً من تاريخ فتح العروض .
2. أ. تعاد تأمينات الدخول في العطاء الى مقدميها من المناقصين وفقاً لما يلي :
  1. الى المناقصين الذين تم استبعاد عروضهم من قبل لجنة الشراء
  2. الى الذين انتهت مدة سريان عروضهم ولم يرغبوا بتمديدتها بناء على طلبهم الخطي .
  3. الى الذين جرت الاحالة عليهم بعد تقديم تامين حسن تنفيذ وتوقيع الاتفاقية.
  4. الى المناقصين الذين لم تتم الاحالة عليهم بعد تبلغ المحال عليهم قرار الاحالة النهائي باستثناء المناقصين صاحبي العرض الثاني والثالث الذين لا يتم إرجاع تأمينات الدخول إليهم الا بعد توقيع المناقص الفائز على الاتفاقية وتقديم تامين حُسن التنفيذ وتعاد التأمينات إليهم بدون طلبهم الخطي.
- ب. تصدر لجنة الشراء المختصة قيمة تامين الدخول ايراداً للشركة بما يتناسب وقيمة المادة او المواد التي استنكف عنها وبما لا يقل عن (3%) من قيمتها في الحالات التالية:
  1. اذا سحب المناقص العرض الذي قدمه او عدله بعد انتهاء المدة الزمنية لتقديمه او إذا استنكف المناقص عن الالتزام بعرضه او جزء منه .
  2. إذا رفض المناقص الفائز قبول تصحيح خطأ حسابي ظهر في العرض
  3. إذا قدم المناقص معلومات غير صحيحة أو غش في المعلومات أو الوثائق التي قدمها لغايات المشاركة في العطاء .
3. يقدم صاحب العرض الفائز كفالة حسن تنفيذ بنسبة (10%) من إجمالي قيمة الإحالة خلال (10) عشرة ايام عمل من تبليغه باشعار الاحالة النهائية وتبقي صالحة طيلة فترة تنفيذ الاتفاقية.
4. يعاد تامين حسن التنفيذ الى المتعهد بعد تنفيذه كافة شروط العقد بموجب طلب خطي بالافراج عن التامين من الشركة بعد التأكد من الوثائق الاستلام الاصولية وتقديم الضمانات المطلوبة حسب شروط العقد.

### ثانياً : شراء دعوة العطاء واعداد وتقديم العروض من قبل المناقصين :

1. يقدم المناقص الذي يرغب بشراء دعوة العطاء نسخة مصدقة عن رخصة مهن سارية المفعول تخوله صناعة أو بيع أو توريد اللوازم المطلوبة أو الاتجار بها ، وسجل التجاري الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة .
2. يدفع المناقص ثمن دعوة العطاء (الورقية) المقررة (غير مستردة) مقابل وصول مقبوضات حسب الاصول ويتسلم كافة وثائق دعوة العطاء ومرفقاتها
3. يعد المناقص عرضه وفقاً لوثائق دعوة العطاء بعد ان يقرأ هذه الوثائق ويتفهم جميع ما ورد فيها وإذا لم تكن الوثائق كاملة أو وجد نقصاً فيها فعليه طلب الوثيقة الناقصة من الشركة ويتحمل النتائج المترتبة على عدم قيامه بالتدقيق والاستكمال بصورة صحيحة.

4. عند التنوية في دعوة العطاء الى ان اللوازم المراد شراؤها يجب ان تتطابق مع العينة او العينات الموجودة في الشركة او في مكان اخر تحدده دعوة العطاء فعلى المناقص معاينة العينة / العينات وفحصها الفحص اللازم قبل تقديم عرضه ولا يعفيه الادعاء بعدم الاطلاع او اجراء المطابقة والفحص اللازمين ويعتبر كانه اطلع على العينة.
5. يعد المناقص عرضه واسعاره على الجداول و النماذج المرفقة بدعوة العطاء ويختتم ويوقع نماذج عرض المناقصة (Bid Form) وجداول الكميات والوثائق المطلوبة في دعوة العطاء ويقدمها ضمن العرض كاملة ويحق للشركة استبعاد اي عرض غير متقيد بهذه الجداول و النماذج ويحق للمناقص بالاضافة الى وثائق دعوة العطاء ان يضيف اي وثائق او معلومات يرغب اضافتها ويرى انها ضرورية لتوضيح عرضه وعلي ان يكتب عنوانه الكامل والدقيق في عرضه متضمناً العنوان والهاتف والفاكس لترسل اليها

- المخاطبات المتعلقة بالعطاء وعليه ان يبلغ الشركة خطياً عن اي تغيير او تعديل في عنوانه وتعتبر جميع المخاطبات التي تترك له في العنوان المذكور او ترسل اليه باي وسيلة ارسال كأنها وصلت فعلاً وسلمت في حينها .
6. يجب ان يكون عرض المناقص خال من المحو او التعديل او الشطب او الاضافة وإذا اقتضت الظروف ذلك فيجب على المناقص التوقيع بالحبر الاحمر بجانب المحو او التعديل او الشطب او الاضافة وعليه كتابة السعر بالرقم والحروف وعلى المناقص كذلك ان يذكر السعر الافراي للوحدة ولمجموع الوحدات لكل مادة وكذلك السعر الاجمالي للعرض (لجميع المواد المقدم لها) وبيان اية ضرائب او رسوم مضمنة في السعر وبحيث يكون السعر نهائياً غير قابل لاية تعديلات بالزيادة لاحقاً ويعتبر السعر شاملاً اجور التحريم والتغليف وبخلاف ذلك يحق للجنة الشراء المختصة ان تهمل العرض .
7. يقدم المناقص العرض مع تامين الدخول بالعطاء في مغلفات منفصلة مع كتابة المحتوى على المغلف ومن ثم يقوم بجمعها في مغلف واحد مغلق باحكام ويكتب عليه اسم الشركة المقدم لها العطاء والعنوان واسم وعنوان المناقص الثابت ورقم العطاء بخط واضح والتاريخ المحدد كآخر موعد لتقديم العروض وبخلاف ذلك يحق للجنة الشراء المختصة ان تهمل العرض.
8. يودع العرض من قبل المناقص في صندوق العطاءات لدى الشركة قبل انتهاء المدة المحددة لذلك وكل عرض لا يصل ويودع في صندوق العطاءات قبل اخر موعد لتقديم العروض لا يقبل .
9. على المتعهد عند تعبئة العرض المقدم منه القيام بالختم والتوقيع على كافة صفحات العطاء ومغلف عرض السعر المقدم.
10. يلتزم المناقص ان يبقي العرض المقدم منه نافذ المفعول وغير جائز الرجوع عنه لمدة لا تقل عن (120) يوماً من التاريخ المحدد كآخر موعد لتقديم العروض قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.
11. عند عدم تحديد موعد لتوريد اللوازم في دعوة العطاء فعلى المناقص ان يبين بالتحديد موعد التوريد وإذا لم يحدد موعد التوريد يعتبر التوريد حالاً (وتعني كلمة حالاً خلال اسبوع من تاريخ صدور الاشعار بتبليغ الاحالة النهائية).
12. على المناقص ان يبين في العرض المقدم منه بلد المنشأ للوازم المعروضة واسم الشركة الصانعة والماركة والاسم التجاري والطراز (Model) ورقم الكتالوج او النشرة الخاصة باللوازم المعروضة.
13. يجب إرفاق شهادات الجودة للشركات الصانعة لهذه المواد .
14. يجب إرفاق شهادات فحص لهذه المواد عند التوريد.
15. يحق لشركة مياه اليرموك طلب اي شهادات او معلومات تراها ضرورية.
16. يعتبر تقديم عرض المناقص موافقه منه على ان اصدار امر الشراء عن الشركة بعد تبليغ يشكّل مع وثائق العطاء المعتمدة عقداً ملزماً
17. يضمن المناقص ان تكون المواد الموردته جديده (100%) (Brand new) خاليه من اي عيب في الصنع او في المادة.
18. تحدد الأسعار الإفرادية والإجمالية مفقطة بالدينار الأردني شاملة كافة الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الأخرى بما فيها الضريبة العامة على المبيعات ويؤخذ بالقيم المثبتة كتابة إذا ما اختلفت مع القيم المثبتة بالأرقام كلما حقق ذلك مصلحة شركة مياه اليرموك .

### ثالثاً : فتح العروض :

1. تفتح العروض من قبل لجنة الشراء المختصة وذلك حسب نظام المشتريات الحكومية رقم (8) لسنة (2022) ويجوز لكل مناقص او لممثله حضور فتح العروض.

2. لا تقبل العروض او اي تعديلات عليها ترد بعد التاريخ والموعده المحدد كأخر موعد لتقديم العروض .
3. إذا وجدت لجنة الشراء المختصة عند موعد فتح العروض ان عدد المناقصين يقل عن ثلاثة او اقل من العدد المحتمل فلها ان تقرر تمديد موعد تقديم العروض او إعادة طرح العطاء وفي حالة إعادة طرح تعاد العروض مغلقة الى مقدميها مقابل توقيع المناقص او من يمثله .

#### رابعاً : دراسة وتقييم العروض :

1. تحدد لجنة الشراء المختصة الجهات الذين تتكون منهم اللجنة الفنية التي تقوم بدراسة العروض من النواحي الفنية والمالية والقانونية التي تتطلب ذلك وتقدم التوصية المناسبة للجنة الشراء المختصة
2. لا ينظر في اي عرض غير معزز بتأمين دخول العطاء .
3. تتم دراسة العروض المقدمة للعطاء ( في حال لم تنص دعوة العطاء على تقديم عرض فني ومالي منفصلين) وفقاً لما يلي:
  - أ. يتم عمل تدقيق اولي للعرض وفقاً للنموذج المعتمد لذلك وفي حال عدم وجود مخالفات رئيسية عليه يتم قبوله واعتماده للدخول في التقييم .
  - ب. في حال وجدت مخالفات رئيسية في العرض المقدم من قبل المتناقص يتم استبعاد عرضه من التقييم وعلى ان يتم بيان ذلك صراحة عند اعداد التقرير الفني للجنة الشراء المختصة.
  - ت. تدرس العروض من الناحية الفنية بحيث تحدد المعايير الفنية للدراسة وفقاً للمواصفات المطلوبة .
  - ث. تؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية ومقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء .
  - ج. تبدأ الدراسة بالعرض الذي قدم اخص الاسعار ثم الذي يليه حتى تتم دراسة العروض المقدمة.
  - ح. إذا توافرت في العرض كافة الشروط والمواصفات والجودة توصي اللجنة الفنية بالاحالة على مقدم اخص الاسعار شريطة ان تبين اللجنة مدى معقولية الاسعار.
  - خ. تتم مقارنة اسعار العروض المطلوبة للوازم والاشغال او الخدمات في دعوة العطاء وذلك لتحديد مقدم اخص المطابق على ان يتم استبعاد قيمة اي اضافات او قطع غيار غير مطلوب تسعيرها في دعوة العطاء ويحق للجنة الفنية قبول الاضافات وقطع الغيار في العرض الفائز بالعطاء بعد فوزه.
  - د. في حال عدم توافر المتطلبات في العرض الذي يتضمن اخص الاسعار تنتقل الدراسة الى العرض الذي يليه بالسعر الى ان تصل الى العرض الذي تتوافر فيه المتطلبات للاحالة على ان تبين اسباب العروض الارخص بشكل واضح .
  - ذ. عند عدم مطابقة كافة العروض (المناقصات) او وجود نقص فيها يجوز شراء اللوازم او الاشغال المعروضة التي تلبي احتياجات الشركة وتتوافر فيها الجودة وباسعار مناسبة (انطب العروض).
4. تتم دراسة العروض ( المناقصات ) المقدمة للعطاء حسب تسلسلها في السعر ( في حال نصت دعوة العطاء على تقديم عرض فني ومالي منفصلين) وفقاً لما يلي :
  - أ. يتم عمل تدقيق اولي للعرض وفقاً للنموذج المعتمد لذلك وفي حال عدم وجود مخالفات رئيسية عليه يتم قبوله واعتماده للدخول في التقييم .
  - ب. في حال وجدت مخالفات رئيسية في العرض المقدم من قبل المتناقص يتم استبعاد عرضه من التقييم .
  - ت. تدرس العروض من الناحية الفنية بحيث تحدد المعايير الفنية للدراسة وفقاً للمواصفات المطلوبة ومعايير التاهيل الواردة في دعوة العطاء.
  - ث. تؤخذ بعين الاعتبار كفاءة المناقص من الناحيتين المالية والفنية ومقدرته على الوفاء بالتزامات العطاء.
  - ج. إذا توافرت في العرض كافة الشروط والمواصفات والجودة توصي اللجنة الفنية باعتماد العرض الفني .
  - ح. في حال وجدت مخالفات فنية في العرض المقدم يتم استبعاده.
  - خ. سيتم دعوة الشركات المؤهلة فنياً لحضور اجتماع فتح العروض المالية لها ويتم إعادة العروض المالية الغير متاهله فنياً للمتناقص مغلقة وتحفظ لجنة الشراء المختصة لنفسها بالحق في بيان او عدم بيان اسباب رفض العرض.
  - د. تتم مقارنة اسعار العروض المطلوبة للوازم او الاشغال او الخدمات في دعوة العطاء وذلك لتحديد مقدم اخص الاسعار على ان يتم استبعاد قيمة اي اضافات او قطع غيار غير مطلوب تسعيرها في دعوة العطاء ويحق للجنة الفنية قبول الاضافات وقطع الغيار في العرض الفائز بالعطاء بعد فوزه.
  - ذ. يتم تطبيق التعليمات الخاصة بطريقة احتساب علامات التقييم الفني والمالي لتحديد العرض الفائز بالعطاء.

5. في حالة عدم توافر المتطلبات في العرض الذي يتضمن ارضاء الاسعار تنتقل الدراسة الى العرض الذي يليه بالسعر الى ان تصل الى العرض الذي تتوافر فيه المتطلبات للإحالة على ان تبين اسباب استبعاد العروض الارخص بشكل واضح .
6. يؤخذ بعين الاعتبار عند الدراسة استمرار توافر قطع الغيار والصيانة واي امور اخرى يتطلبها نظام اللوازم والتعليمات المعمول بها .
7. الصناعة الوطنية : بناء على قرار مجلس الوزراء رقم ( 972 ) تاريخ 2013/1/25 وكتبهم اللاحقه رقم ( 1733/6/10/56 ) تاريخ 2013/1/27 و 265/1/11/6 تاريخ 2014/1/5 يتم منح الصناعة الوطنية الاردنية افضلية بالسعر بنسبة 20 % ما دامت مطابقة للشروط والمواصفات الفنية والهندسية الاردنية وذلك شريطة احضار ما يثبت ان المصنع محلي ويتم منح الافضلية لسعر المنتج المحلي وفقاً للمعادلة التالية :  
سعر السلعة الاجنبية  $\times 1.20$  ، ومن ثم يم مقارنة بسعر المنتج المحلي شريطة مطابقة كلا العرضين للشروط والمواصفات .
8. تراعي لجنة الشراء المختصة قبل الاحالة كفاءة وخبرة المناقص في تقديم اللوازم المطلوب وسمعته التجارية والتسهيلات التي يقدمها او خدمه التي يوفرها وقطع الغيار وورش الصيانة وقدرته المالية ويجوز لها استبعاد عرضه لنقص كل او بعض هذه المتطلبات .

#### خامساً : إحالة العطاءات :

1. تتم إحالة العطاءات مع بيان الأسباب على الفائزين وفقاً لما يلي :
  - أ. الارخص المطابق إذا كان ارضاء العروض يتضمن الجودة اللازمه في اللوازم المطلوبة ومطابق للمواصفات والشروط في دعوة العطاء.
  - ب. أرضاء المطابق : إذا كان هنالك عروض مخالفة وعروض اخرى مطابقة تستبعد العروض المخالفة وتتم الاحالة على ارضاء العروض المطابقة.
  - ت. الانسب : للجنة الشراء المختصة في حالة وجود مخالفات في كافة العروض المقدمة ان تختار انسب هذه العروض من حيث الجودة والسعر والنوع والشروط التي تفي بالغرض المطلوب اذا اقتنعت اللجنة لصالح الشركة المستفيدة.
  - ث. اي سبب اخر يتفق مع احكام هذه السياسة على ان يكون مبرراً بشكل كاف.
2. تحتفظ لجنة الشراء المختصة لنفسها بحق استبعاد اي عرض لا يكون واضحاً بصورة كافية تمكن من الاحالة او يحتمل اكثر من تفسير.
3. للجنة الشراء أن تنقص أو تزيد كميات أو مدد اللوازم والخدمات الاستشارية الواردة في وثائق الشراء قبل الاحالة دون الرجوع الى المناقص على ان لا يتجاوز مجموع الزيادة أو النقصان ما نسبته (25%) من الكمية المطلوبة.
4. اذا اقتضت الحاجة الى زيادة في كميات اللوازم المشتراة فللجنة الشراء ومهمها بلغت قيمتها وبموافقة المتعهد إصدار قرار لاحق لقرار الاحالة على ان لا تتجاوز في مجموعها ما نسبت (35%) من الكمية الواردة في عقد الشراء.
5. اذا تطلبت الحاجة الى تخفيض كميات اللوازم المشتراة فللجنة الشراء وبموافقة المتعهد إصدار قرار لاحق لقرار الاحالة على ان لا تتجاوز في مجموعها ما نسبته (50%) مهن الكمية الواردة فهي عقد الشراء.
6. للجنة الشراء إصدار قرار إحالة لاحق مهما بلغت قيمته وبموافقة المتعهد لتمديد المدد في الخدمات الاستشارية وغير الاستشارية على ان لا تتجاوز في مجموعها (50%) من المدة الاصلية للعطاء.
7. تستبعد لجنة الشراء المختصة العرض غير المتقيد بالمواصفات والشروط والتعليمات العامة الشروط الخاصة لدعوة العطاء او اذا كان مقدمه غير كفاء او غير مؤهل او إذا سبق واتخذ بحقه قرار حرمان أو انتحل صفة تمثيل مؤسسة او شركة او الادعاء بانه وكيلها بالبيع او اخفى انه وكيلها سواء كان تمثيله لمؤسسة اردنية او اجنبية.
8. إذا وقع تناقض او تعارض بين التعليمات والشروط العامة وبين الشروط الخاصة فيؤخذ بما ورد في الخاصة.
9. إذا تبين للجنة الشراء المختصة أن الاسعار المعروضه عليها مرتفعة فلها ان تعيد طرح العطاء او أن تلجأ إلى الشراء عن طريق استدرج عروض او الشراء المباشر وفقاً لاحكام نظام لوازم الشركة كما يحق لها ان

تصرف النظر عن الشراء كلياً او جزئياً وعند اعادة الطرح يحق للمناقص الذي سبق ان اشترى دعوة العطاء الحصول عليها دون مقابل .

10. تحتفظ لجنة الشراء المختصة بحقها في الغاء دعوة العطاء او قرار الاحالة في اي وقت او اي مرحلة دون بيان الاسباب ما لم يكن المتعهد قد تبلغ امر الشراء وقرار الاحالة واستكمل كافة اجراءات توقيع العقد او الاتفاقية ولها ان ترفض كل او بعض العروض المقدمة اليها دون ان يكون لاي من المناقصين الحق في الرجوع اليها بأي خسارة او ضرر ناشيء عن تقديم عرضه ولا يترتب على الشركة اي التزامات مادية او غير مادية مقابل ذلك.

11. الشركة غير مقيدة بالإحالة على أقل الأسعار مع الأخذ بعين الاعتبار مدة التوريد وللشركة الحق بتجزئة العطاء او إلغاء العطاء دون بيان الأسباب ولا يحق لأحد الاعتراض على قرار الشركة بهذا الخصوص.

#### سادساً : مسؤوليات المتعهد تجاه الشركة :

1. على المتعهد الذي احيل عليه العطاء استكمال إجراءات العقد الخاص بقرار الاحالة (تقديم تأمين حسن التنفيذ ودفع الرسوم القانونية وتوقيع الاتفاقية خلال المدة التي تحدد في كتاب التبليغ الذي يرسل الى المتعهد علماً بأنه يحق للشركة الغاء الاحالة دون ان يترتب عليها اية التزامات مالية اذا لم يتم المتعهد باستكمال كافة الاجراءات المطلوبة منه خلال الفترة القانونية الممنوحة له .
2. يعتبر توقيع الاتفاقية من قبل المتعهد اعترافاً من بأنه مطلع على كافة محتويات قرار الاحالة وامر الشراء وكل ما يتعلق بهما وانه ملتزم التزاماً تاماً بمحتوياتهما ومضمونهما .
3. لا يجوز للمتعهد ان يتنازل لاي شخص اخر عن كل او اي جزء من العقد دون الحصول على اذن خطي من لجنة الشراء المختصة مع الاحتفاظ بكامل حقوق الشركة وفقاً لقرار الاحالة والعقد الاصيل .
4. إذا استنكف المتعهد عن تنفيذ التزاماته بموجب العقد او قصر في ذلك او تاخر في تقديم اللوازم المحالة عليه للجنة الشراء المختصة شراء اللوازم او الخدمات موضوع العقد بنفس المواصفات والخصائص او بديلاً عنها بذات الخصائص والاستعمالات ولا تقل عنها سوية من اي مصدر اخر على حسابه ونفقته وتحميله فروق الاسعار والنفقات الاضافية واي خسارة او مصاريف او عطل او ضرر يلحق بالشركة دون الحاجة الى اي انذار ولا يحق للمتعهد الاعتراض على ذلك.
5. يحق للشركة فسخ الاتفاقية في أي وقت دون الحاجة إلى إنذار عدلي للمتعهد إذا ما ثبت فشله بالوفاء بالتزامه أو مخالفته لأي شرط من شروط الاتفاقية ومصادرة كفالة حسن التنفيذ كلياً أو جزئياً دون أن يكون للفريق الثاني الحق بالاعتراض أو المقاضاه
6. يرفع المتعهد اللوازم المرفوضة على نفقته خلال مدة اقصاه (15) خمسة عشر يوماً من تاريخ اشعاره بضرورة رفعها من المكان الموجوده فيه ، الا اذا اقتضت الضرورة الصحية او الامنية رفعها او اتلافها قبل ذلك الموعد فاذا تاخر في القيام بذلك عن الموعد المحدد له فيعتبر متنازلاً عنها للشركة وللشركة الرجوع عليه بنفقات الرفع والاتلاف ان اقتضى ذلك بقرار من لجنة الشراء المختصة كما يحق للشركة فرض رسوم تخزين عليه با مقداره (1%) عن كل اسبوع تأخير عن الفترة اعلاه .
7. إذا تاخر المتعهد في تنفيذ ما التزم به في الموعد المحدد بالعقد فتفرض عليه (غرامه مالية) بنسبة لا تقل عن (1%) من قيمة اللوازم التي تاخر المتعهد في توريدها عن كل اسبوع او جزء من الاسبوع وبحد اعلى (15%) من قيمتها كما يحق للشركة الغاء العقد بعد مرور اربعة اسابيع تاخير اذا اقتضت مصلحة الشركة ذلك وعلى ان يتم تحميل المتعهد كافة الخسائر الناتجة عن ذلك .
8. لا يحول توقيع الغرامة في البند السابق دون حق الشركة في الرجوع على المتعهد بقيمة العطل والضرر الناتج عن تاخر المتعهد في تنفيذ ما التزم به دون سابق إنذار على ان يتم اعلام لجنة الشراء المختصة بقيمة العطل والضرر ان وجدت.
9. تحصل الأموال المستحقة للشركة من المناقصين أو المتعهدين للشركة من كفالاتهم لديها لذلك العطاء أو أي عطاء أخر أو الاموال المستحقة لهم لدى الشركة في أي تعاملات اخرى.
10. لشركة مياه اليرموك حق قبول الظروف التي تسببت في تأخير العمل أو رفضها وعدم اعتبارها ظروف قاهرة دون حق الاعتراض أو طلب بيان الأسباب .

11. القوة القاهرة : هي حدث او ظرف استثنائي خارج عن ارادة وسيطرة الطرفين مثل الحرب او الاضراب او الشغب او الجريمة وقد يكون حسب المصطلح ( عمل القوة العليا ) مثل الفيضانات او الزلازل او البراكين او التشريعات الحكومية المستحدثة او غير الواضحة التي لا يمكن التنبؤ بها بحيث يمنع احد او كلا الطرفين من الوفاء بالتزاماتهما المنصوص عليها في العقد وليس المقصود بذلك تبرير الاهمال او التقصير او غيره من المخالفات لكل من الطرفين .

- أ. يكون من المتفق عليه ان المتعهد لا يتحمل الاضرار المترتبة على التأخير في تنفيذ العقد او عدم الوفاء به اذا كان التأخير او عدم الوفاء بسبب القوى القاهرة.
- ب. في كل الاحوال عند وجود قوى قاهرة فانه يتوجب على المتعهد تقديم اشعار خطي وفوري الى الجهة المختصة بالظروف والاسباب التي تمنع من تنفيذ الالتزام او التأخير في الوفاء به وتقديم كل ما يثبت ذلك.
- ت. تكون القوى القاهرة المؤقتة من مبررات التأخير ويجب الوفاء بعد زوالها وتكون القوى القاهرة الدائمة من مبررات عدم الوفاء.
- ث. تنظر لجنة الشراء المختصة في القوى القاهرة من حيث المكان والزمان ومدى اثرهما على تنفيذ العقد.

### سابعا : فحص اللوازم واستلامها :

1. تكون اللوازم التي وردها المتعهد خاضعة للفحص ولاءة وزنها وقياسها على موازين تحددها الشركة لمعرفة مدى مطابقتها للمواصفات بالطريقة التي تحددها الشركة وبحيث تتطابق مع المعايير الدولية المعتمدة لهذه الغاية ويتم الدفع بناء على نتائج الفحص ووفقا لشروط العقد .
2. مياه اليرموك الحق بطلب أية شهادات أو معلومات تراها ضرورية للتأكد من جودة المواد.
3. تكون المواصفات المذكورة في دعوة العطاء أو قرار الاحالة الحد الأدنى المقبول ولا تلغى مواصفات العينات المقدمة مواصفات دعوة العطاء أو قرار الاحالة الا اذا تفوقت عليها .
4. إن استلام المواد من قبل الشركة وفحصها من قبل لجنة الاستلام أو أي جهة أخرى لا يعفي المورد من مسؤوليته تجاه هذه المواد المورد طيلة فترة الضمان ، للشركة الحق بإعادتها والشراء على حسابه إذا تبين خلال استخدامها وجود عيب أو عطل مصنعي ، أو ثبت أن المادة غير جيدة.

### ثامنا : العينات :

1. يحق للشركة ان تحدد عينه ليتم الشراء مطابقا لها من كافة الوجوه شرط ان لا تكون محصوره بماركه واحده او بمصنع واحد وفي هذه الحالة توضع بمكان معين في الشركة ويذكر المكان وعنوانه في دعوة العطاء لتمكين المناقصين من الاطلاع عليها .
2. يجوز للمناقص ان يعزز عرضه بعينه وله ان يعتبرها عينه من كافة الوجوه او يحدد الصفة المقدمة من اجلها ويذكر ذلك صراحة في عرضه .
3. تحفظ العينات التي تعتمد عند الاحالة في المكان المعد الذي تحدده الشركة بعد ختمها بخاتم الشركة والتوقيع عليها من قبل اللجنة الفنية وذلك لمقارنتها باللوازم الموردة عند الاستلام.
4. ترد العينات المقدمة من المناقصين غير الفائزين عند طلبها خطياً خلال اسبوعين من تاريخ الاحالة النهائية ولا تكون الشركة مسؤولة عن فقدها او تلفها بعد هذا الموعد وفي جميع الاحوال يفقد المناقص الحق بالمطالبة بهذه العينات اذا لم يطالب بها خطياً خلال شهرين من الاحالة النهائية.
5. ترد عينات المتعهدين الذين تمت الاحالة عليهم بعد استلام اللوازم الموردة مطابقة لشروط الاحالة ويتم ذلك وفقاً للاجراءات الواردة في البند السابق الا اذا ورد خلاف ذلك في قرار الاحالة .

# الجزء الخامس

## الشروط الخاصة بالعطاء

- على المناقصين تقديم عرضين فني ومالي منفصلين بمغلقات منفصلة مغلقة ومختومة بختم المناقص مع كتابة رقم العطاء وتحديد نوع العرض مالي او فني على المغلف
- شركة مياه اليرموك غير ملزمة بالاحالة على مورد خدمة واحد
- شركة مياه اليرموك غير ملزمة بالاحالة على الارخص
- على المناقصين الالتزام بتفريغ الاسعار كما هو موضح في وثائق العطاء على الجداول المخصصة وتسعير جميع الاعمال والخدمات المطلوبة في وثائق العطاء كل بند بشكل منفصل بدون تحميل الاسعار
- على المناقصين الالتزام بتقديم عروضهم الفنية كاملة بحيث تشمل التوريد والتركيب والتشغيل وتحديد جدول المسؤوليات وجدول زمني لتنفيذ المشروع
- على المناقص الذي ترسو عليها اعمال العطاء توريد وتركيب شبكة الاتصال ومعدات جديدة ليتم فحصها تشغيلها قبل ايقاف الخدمة السابقة " البنية التحتية القديمة "
- يسمح للمناقصين تقديم خيارات أو عروض بديلة للعطاء .

## Unify and Upgrade for Technology and Bandwidth

**Yarmouk Water Company (YWC) is requesting proposals to connect its various remote offices to our head quarter using state of the art WAN (MPLS) network technology.**

Bidders are welcome to propose their offers if they meet the **following conditions:**

1. The bidder submitting the offers should be a Registered Company in Jordan.
2. The bidder should have minimum 5 Years experience in the Jordanian market selling data connectivity solutions.
3. The bidder should not have been blacklisted by any government organization / banks.
4. The bidder should have 24 X 7 help desk facility.
5. Bidders shall have a minimum of 5 successful implementations for different organizations across the country "Government and Banks" with a multiple sites connectivity per customer.
6. The bidder should have flexibility and scalability features, Redundancy for connectivity, expandability of network, Capacity of carrying voice, video and data and security features.
7. Facility of monitoring , fault management of network, and reporting from Network Operations Center (NOC) and bidder is responsible to provide YWC with Monitoring tool for link Utilization
8. YW should have the full monitoring control over its routers. ( 24/7 Proactive monitoring and Reporting by bidder's technical support team with Monitoring tool for link Utilization , )
9. Capability for expandability, upgradability in terms of Bandwidth, no. of locations, etc. in any part of Jordan without the need for changing the interface.
10. The provider should provide Microwave and Fiber Optic as **type of connectivity media for all YWC Offices , and single point connection at YWC HQ , this media should support high bandwidth**
11. **Load balanced connections to achieve required bandwidth will not be accepted.**
12. **Copper Wire connectivity media and old technologies will not be accepted.**
13. Minimum SLA "Service Level Agreement" availability Percentage should be at least 99.9%.
14. **The Provider should provide L 3 MPLS Setup (Point to multi Point) and be able to provide router and Ethernet termination.**
15. The bidder has to have the ability to connect any new locations in the future throughout Jordan without any Additional Setup fees Paid by YWC.
16. NO setup fees will be charged on Yarmouk water in case of transfer any Existing link based Yarmouk water needs to new location ( 3 location only )
17. The Service Provider Should Provide Support and Network Configuration during contract Based ON Yarmouk Needs
18. Bidder shall provide network diagram.
19. All Communication Equipment (Routers, switches, Modems ...) must be delivered from the Service Provider with regard to WAN Setup .
20. Each Internet Line Have 8 Public IP address's
21. Yarmouk water will Choose two service Provider for Efawateercom Data Line( Fiber Optic only ) Primary and Backup each Provider should provide router for the service

**22. The bidder should provide option with 1 year and 3 years offer**

**23. Bidder should provide ability to install Extra Location based on future requirement with same prices as proposed in tender without any Extra Setup Fees**

**24. The Bidder should Provide License for the Fortigate Firewall as specification below**

### **Installation and implementation**

- 1- Bidder has to install and configure and establish links in all manners at all locations within 6 Weeks from the date of letter of intent /purchase order.
- 2- Bidder should follow the Special needs for Yarmouk water Configuration
- 3- Acceptance will be after testing each location with required bandwidth.
  - The Bandwidth For main Line and backup at HQ should be more than enough to server all Connected Site
  - All the locations listed in **Table (1)** have to be covered and no exclusion for any location shall be allowed.
  - New location added during main bid validity will finish by the bid Final Date

### **Performance Measures**

Performance measurement will be started from the date of commissioning at all locations.

#### **1. Uptime**

Minimum network uptime has to be 99.9% for each location.

#### **2. Latency**

Maximum Latency has to be less than 100 MS for each link for internet and data line.

#### **3. Throughput**

Minimum throughput has to be 95% of prescribed speed of each link.

### **Backup Solution (main Site)**

1. The provider should be able to provide a backup connectivity solution based on different infrastructure.
2. **Backup line for the HQ should be Microwave with enough bandwidth to ensure business continuity.**
3. **Automatic failover and fallback should be configured for HQ for data-Line through the router**

Data Line Table (1)

#	Location	Project	Access Type	Capacity (Mbps)	Co-ordinates		Note
1	YWC HQ main	DL	Fiber	**	32°33'17" N	35°51'29" E	
	YWC HQ backup	DL	MW	**	32°33'17" N	35°51'29" E	
2	Irbid Qasaba	DL		60	32°32'57.65" N	35°51'36.45" E	
3	Hofa	DL		40	32°29'22" N	35°51'8" E	
4	Mafraq	DL		40	32°21'35.54" N	35°12'45.47" E	
5	Ajloun	DL		40	32°20'7.58"N	35°45'5.23"E	
6	Jerash	DL		40	32°17'08.4"N	35°53'46.5"E	
7	Labs	DL		24	32°34'33.42" N	35°50'11.25" E	
8	Bani Kinana	DL		16	32°38'8.29"N	35°50'16.58"E	
9	Koura	DL		16	32°30'25.27"N	35°41'3.30"E	
10	North Shouna	DL		16	32°35'59.19"N	35°36'38.59"E	
11	Bani Ubaid	DL		16	32°29'00.09" N	35°52'55.82" E	
12	Ramtha	DL		16	32°32'12.06"N	36° 0'11.62"E	
13	North Badia	DL		8	32°16'16" N	36°26'41" E	
14	1 Wadi Arab	DL		4	32°37'06.10" N	35°38'15.44" E	
15	Dogara	DL		4	32°36'06.57" N	35°45'00.52" E	
16	Zaatry Station	DL		4	32°19'04.60" N	36°18'31.06" E	
17	Bani kenana store	DL		4	32°38'20.99" N	35°50'19.89" E	
18	North Shouna /zeqlab store	DL		4	32°52'74.34" N	35°61'31.33" E	
19	Mafraq store	DL		4	32°21'35.54" N	35°12'45.47" E	
20	Jerash /shwahid store	DL		4	32°30'36.26" N	35°89'81.70" E	
21	2 Wadi Arab	DL		4	32.58512 / N	35.60570 E	
22	Wadi hassan	DL		4	32°25'31.8"N	35°57'50.7"E	
23	Alshalalah Station	DL		4	32°34'02.1"N	35°55'51.8"E	
24	Khaldiyah \mafraq	DL		4	32°9'57.20" N	36°17'45.46" E	
25	Ramtha Wastewater St	DL		4	32°35'31.9"N	35°59'10.7"E	
26	Kufrenja St	DL		4	32°17'49.2"N	35°41'04.6"E	
27	Miyahuna Co	DL		8			
28	East Jerash Waste Water ST	DL		4	32°15'59"N	35°53'42"E	
29	Alme3raad Waste Water ST	DL		4	32°15'02"N	35°52'38"E	
30	Hofa (Training & Maintenance Center)	DL		16	32°29'23.5"N	35°51'01.8"E	

NO:-	Location	Project	Access Type	Capacity (Mbps)	Co-ordinates		Note
1	YWC HQ main	Internet	Fiber	200	32°/32'/57.65" N	35°/51'/36.45" E	
2							
3	Portable Internet	Internet	4G/5G	300 GB			Qty 5
4	Fixed Internet Modem	Internet	4G/5G	1 TB			Qty 7

Internet Service Table (2)

Efawatercom Service Table (3)

NO:-	Location	Site	Access Type	Capacity (Mbps)	Co-ordinates		Note
1	Efawatercom Systems	HQ	Fiber	2	32°/32'/57.65" N	35°/51'/36.45" E	نظام مدفوعاتكم

### Next Generation Firewalls

- **We need an upgrade and more efficient Model than the current one ( FG1101E with Current licenses (Forti Care and Support / Firmware and General Update /IPS/AV/Web Filtering ) along with analyzer (with soc services through FortiAnalyzer) also change the setup from gateway to be gateway and dataCentre Firwall**
- **Re-design the network as per Yarmouk water requirement, make sure to include any other accessories (SFP, cables, etc.).**
- **SLA need to be signed between Yarmouk Water and the awarded contractor/sub-contractor.**
- **One Firewall License for the new Upgrade**
- **Three Years License**
- **The License include ( Forti Care and Support / Firmware and General Update /IPS/AV/Web Filtering /Analyzer/ WAF as option )**
- **Local Support for three years**
- **20 License for End Point Protection**

## جداول تفريغ الاسعار

## Data Line Service

NO: -	Location	Project	Access Type	Capacity (Mbps )	Yearly Price	3 Years Prices	
1	YWC HQ	DL	Fiber	**			
	YWC HQ	DL	MW	**			
2	Irbid Qasaba	DL		60			
3	Jerash	DL		40			
4	Mafraq	DL		40			
5	Ajloun	DL		40			
6	Hofa	DL		40			
7	Labs	DL		24			
8	Ramtha	DL		16			
9	Bani Kinana	DL		16			
10	Koura	DL		16			
11	North Shouna	DL		16			
12	Bani Ubaid	DL		16			
13	North Badia	DL		8			
14	Wadi Arab	DL		4			
15	Dogara	DL		4			
16	Zaatry Station	DL		4			
17	Bani kinana store	DL		4			
18	North Shouna /zeqlab store	DL		4			
19	Mafraq store	DL		4			
20	Jerash /shwahid store	DL		4			
21	Ramtha -mahasi Station	DL		4			
22	Wadi hassan	DL		4			
23	Alshalalah Station	DL		4			
24	Khaldiyah \maf	DL		4			
25	Ramtha WasteWater St	DL		4			
26	Kufrenja St	DL		4			
27	Miyahuna Co	DL		8			
28	East Jerash Waste Water ST	DL		4			
29	Alme3raad Waste Water ST	DL		4			
30	Hofa (Training & Maintenance Center)	DL		16			

Total			
-------	--	--	--

**Efawateercom Service**

NO: -	Location	Project	Access Type	Capacity (Mbps )	Yearly Price	3 Years Prices
1	HQ with efawateercom Systems	Efawateercom	Fiber	2		

Total		
-------	--	--

**Internet Service**

NO: -	Location	Qty	Access Type	Capacity (Mbps )	Yearly Price	3 Years Prices
1	YWC HQ Main	1	Fiber	200		
2						
3	Portable Internet	5	4G/5G	300		
4	Fixed Internet Modem	7	4G/5G	1 TB		

Total	
-------	--

**Firewall UTM**

NO:-	Item	QTY	Brand	Model	Yearly Price	3 Years Prices
1	Next Generation Firewall License with Upgrade	1				

Total	
-------	--

# الجزء السادس

## القائمة السوداء

حسب ما ورد في نظام رقم (8) لسنة 2022 نظام المشتريات الحكومية وتعليماته

# الجزء السابع

العطاء دخول كفالة نموذج**TENDER GUARANTEE**

إلى السادة : شركة مياه اليرموك

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا ( اسم المصرف).....

يكفل المقاول / شركة / مؤسسة .....بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض.  
بمبلغ ( ) ديناراً أردنياً فقط..... ديناراً أردنياً.وذلك مقابل كفالة دخول العطاء رقم : .....  
الخاص بمشروع.....

لتأمين قيامه بالتزاماته كمناقص متقدم للعطاء المذكور ، وفقاً للشروط المتعلقة بذلك والتي دخل العطاء المذكور على أساسها.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول لمدة ( 120 ) يوماً " من تاريخ ايداع العروض أو لحين توقيع الاتفاقية مع أحد المناقصين أيهما أسبق .

واننا نتعهد بتعهد لا رجعة عنه غير قابل للنقض بأن ندفع لكم المبلغا المذكور أعلاه عند أول طلب منكم بصرف النظر عن أي اعتراض من قبل المناقص.

توقيع الكفيل/مصرف.....

المفوض بالتوقيع.....

التاريخ.....

• يجب وضع الكفالة في مغلف منفصل عن العرض الفني والمالي.

(نموذج كفالة حسن التنفيذ)  
**PERFORMANCE GUARANTEE**

إلى السادة شركة مياه اليرموك

يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا : .....

قد كفل بكفالة مالية ، المقاول:.....  
.....

بخصوص العطاء رقم ( )

المتعلق بمشروع : .....

بمبلغ : ( دينار أردني فقط لاغير ..... دينار أردني فقط لاغير

وذلك لضمان حسن تنفيذ العطاء المحال عليه حسب الشروط الواردة في وثائق عقد المقاولة ، وأنا نتعهد بأن ندفع لكم . بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ المذكور أو أي جزء تطلبونه منه بدون أي تحفظ أو شرط. مع ذكر الأسباب الداعية لهذا الطلب بأنّ المقاول قد رفض أو أخفق في تنفيذ أي من التزاماته بموجب العقد . وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول على إجراء الدفع .

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة /و/أو/توريد المواد بموجب العقد

المحدد مبدئياً بتاريخ..... شهر..... من عام..... وعلى ان يتم

تجديدها تلقائياً لمدة أخرى مدة كل منها(90) تسعين يوماً ما لم يردكم من شركة مياه اليرموك طلباً خطياً بالغاء الكفالة .

توقيع الكفيل/ مصرف:.....

المفوض بالتوقيع : .....

التاريخ : .....

نموذج العقد / الاتفاقية

حررت هذه الاتفاقية في اليوم ( ) من شهر ( ) لعام (2024) بين صاحب العمل شركة مياه اليرموك على اعتباره الفريق الأول، وبين المقاول ..... على اعتباره الفريق الثاني لما كان الفريق الأول رغبا" في التعاقد مع شركة متخصصة لتأمين احتياجات شركة مياه اليرموك لـ

**تقديم خدمات تراسل بيانات لمواقع الشركة**

ولما كان قد قبل بالعرض الذي تقدم به الفريق الثاني للعطاء T-S-024-089 قد تم الاتفاق بين الفريقين المتعاقدين على ما يلي:

- 1- يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في الشروط العامة في دعوة العطاء والمشار إليها فيما بعد.
- 2- تعتبر الوثائق المدرجة فيما يلي جزء لا يتجزء من هذه الاتفاقية وتعتبر قراءتها وفهمها في مجموعها وحدة متكاملة وهذه الوثائق هي:

- \*الشروط العامة والخاصة
- \*قرار الاحالة.
- \*عرض المناقصة.
- \*المواصفات.
- \*اية ملاحق للعطاء تصدر قبل توقيع العقد.

- 3- القيمة الاجمالية للعقد :-.....  
مدة التوريد:- .....

- 4- ازاء تعهد الفريق الأول بدفع المبالغ المستحقة للفريق الثاني وفقا لهذه الاتفاقية يتعهد الفريق الثاني بتنفيذ جميع الأعمال المطلوبة منه في هذه الاتفاقية وانجازها وتسليمها وصيانتها وفقا " للشروط والمتطلبات الواردة في هذه الاتفاقية .

- 5- ازاء قيام الفريق الثاني بتقديم جميع الأعمال المطلوبة منه بموجب هذا العطاء , يتعهد الفريق الأول بأن يدفع الى الفريق الثاني الأسعار والأجور المذكورة في المواعيد وبالأسلوب المحدد لذلك في هذه بناء على ما ذكر اعلاه جرى توقيع هذه الاتفاقية و ابرامها في التاريخ المذكور أعلاه.

الفريق الثاني  
(المورد)

الفريق الاول  
(صاحب العمل)

التوقيع

التوقيع

الاسم

الاسم :

الوظيفة:

الوظيفة:

# الجزء الثامن

## الجدول المرفق بالعطاء رقم ( T-S-0024-089 )

تقديم خدمات تراسل بيانات لمواقع شركة مياه اليرموك

الرقم	اللوازم المطلوبة	الكمية	الوحدة	السعر لعام واحد		السعر لثلاثة اعوام		يعبأ من قبل المناقص
				فلس	دينار	فلس	دينار	
		1	عدد					ملاحظات
	تقديم خدمات تراسل بيانات لمواقع شركة مياه اليرموك ( وحسب جداول تفريغ الاسعار اعلاه )							
1	رخصة جدار ناري	1	عدد					
القيمة الاجمالية :								

اسم المناقص :

رقم الهاتف :

رقم الفاكس :

الختم والتوقيع :